

# Íò îöëðîîâáííüõ êîëëâëöëë ñðááíáââêîâüõ ðóêîëëñáë ê ýäëëððîííüì ìíâîðîíëöëíáëüíüì èíðáð

Ááóíð Áëëòíð Áðëááüááë- Ááðáíá  
18.07.2008 á.  
Íñëááíáá íáííáëáíëá 30.07.2008 á.

Òáëñò íá-àòííáí èçááíëý á òíðíàòá PDF

1. Á íáñòíýüáá áðáíý ìëííòáëñòíáüá áëáëëíòáëë ðàçáëáàðòñý á Ëíðáðíáòá á íáñëíëüëëð íáíðááëáíëý: 1) èíááòñý áíëüøíá êí-êí ìðááñòááëáíü òðáíñêðëíöëë ñíáðáíáííüõ òáëñòíá; á òí æá áðáíý 3) ááëíë-íü ìðëíáðü ìíâîðîíëöëíáëüíüõ web-ííáóéáë òðáíñêðëíöëíáëüíü

Íáúáëöëáíáý ñëíæííñòü ñíçááíëý áëáëëíòáëë ìíñëááíááí òëíà íáóñêíáëáíá ñíáñòááííí ìàòáðëáëíí &mdash; ððáçáü-àéíí ñëíæííëë ìí òáëëí áëáëëíòáëëí: ííë áíëæííü ìðááíñòááëýòü áíçííæííñòü êíííëáêñííáí êñííëüçíááíëý ááííüõ &mdash; ìíçáííëýòü ìñóúáñòááëýòü ìíë ñòðóéòóðííüõ è ñáíáíòë-áñêëð ááëíëò &mdash; òðááíáíòíá, áüááëáííüõ íá ëðáüò çíá-èíüò áëý ìíëñáíëý, êñíëááíááíëý è ááíííñò

Òðááíááíëý ê ýäëëððîííüì ìíëííòáëñòíáüì áëáëëíòáëëí ñðááíáââêîâüõ ðóêîëëñáë ñ òí-ëë çðáíëý ìíëüçíááòáëý ìíæíí ñòíðíóëëððíáá

&ndash; íááëááòëý ìí êîëëâëöëë ñ êñííëüçíááíëëí ìáòááííüõ áíëóíáíòíá,

&ndash; íááëááòëý ìí òðááíáíòáí ðóêîëëñáë/òáëñòíá,

&ndash; íááëááòëý ìí íáñëíëüëëð ðóêîëëñáë ìáííáí òáëñòá,

&ndash; áüáíðëá òáëñòíáüõ (íáíðëíáð, èëíááëñòë-áñêëð) ááëíëò, á òíí -ëñêá ñíñòááííüõ, ìðááíëçíááííüõ ñ ìííüüð ñáýçáë,

&ndash; óíðýáí-ëááíëá è ñíððáíáíëá áüáíðíë,

&ndash; ñðááíáíëá àíáëíáë-íüõ áüáíðíë ìáæáó ñíáíë,

&ndash; çíáêííñòáí ñ óíðíüáííüì è áëááíë ñðááíáââêîâüõ òáëñòíá,

&ndash; ìðíñíòð îöëððíááííüõ èçíáððáæáíëë ñòðáíëò è íáëíòíðüá áðóáëá.

Odaiiaiey e einodoiaroueiui nidaanoai nicaiey oaeo aeaeioae n oi-ee chiey aadiia eteaeoe:

&ndash; daniiaaeaiue e oaeaiue aaia, daaeedehiaae e aiaec aiio,

&ndash; aoiiaoe-aneae e aoiiaoechdaiua nidaanoai odainoiaoe oaeioiau aaeio,

&ndash; eniuechiaae aadiodeoiuo oaeia (neiaae) aey ieneiey, odaiiaoechdaiue e aiaech aiio,

&ndash; idaaa-a/efiaodehiaae aiio, nicaiuo a chue-iuo oiaoo, ide daniiaaeaiie daia ia aeaeioaeie,

&ndash; aicueiie aey aeuoadiaeaii ieneiey, eiaieochdaiue e odaiiaoechdaiue aiio chue-iue enieaiaaohiey,

&ndash; oeaiae, daaeedehiaae nidaanoae aeio iaii oaeoa a chuo oeieieyo e iaeeoey ii yoel nacyi,

&ndash; ioeeoey iiaiaieaiuo odainoiee oaeioa e oeieieae, neiaae e eiaioaeha a Eioadia,

&ndash; chueoa aiio to iaieoeiechiai aiioia.

Iaie ec iaiaeaa yodeeaiuo einodoiaroua aey dachiey idae-ehaiuo chaa- yaeypony niaoeechdaiua aachu aiio, niaa iiaiochdaiuo[1], iiaiyu-iio[2], iiaiochdaiuo[3], (b) aieia iaan-ehaou odaiiea idaaaiuo[4], aiaech-aneoh[5], eniaiochdaiuo[7], ni nacyi aeio[8] e n adae-aneie iaueoae[9].

A yeoehie aeaeioae, niaaie ia aaca aiio, oeaiaua einodoeaiua niaaiie aieue eniuechiaouny (a) ide idaiue (d) oiioyie-ehaie aiio, (e) ide nicaiee nidaieoeaiuo idae-iae e (f) eoe-aneiai nidaiey oeieieae iaii oaeoa, (g) idaiue

2.1. Ieiochdaiue aaca aiio «iaiochdaiue» e aa niaoeechdaiua niaoe, chdaaouaaia a Oaiodohie niaochdaiuo (d) idaiue-aiue aey aaia, daaeedehiaae, odaiiey, idaaioe neiaio ii nodoeodae e nioaao aieoiaroua, a oaeae aey iao-iuo





(b) óεαçaòù ίòίφάίεý ίάæáo ááείεòáιε; (c) óεαçaòù ηίηòáá δάçóεüòáòá çαίδίηά, ίδελδελόáò ááί ááείεò ε εò ηίδελδελάεε, (d) áú

Á óáείη ίηáoεü áúάίδελ ε çαίδίηά ίδελάίòελδελάαί ίá ίδελάίηòáελεάίεά ίηεüçíáαòáεη áεάεελ áηçíηελίηòáε áεý òίδελδελάίεý çαίδίηά ίá

2.7. Ιηáoεü ηελáαδελ. Óáίòδελεüίü ίηáoεáι ηελòáíü «λáióηελδελò» ýáεýáòηý δαçδελáαòúáááíüε ίηáoεü ηελáαδελ. Ιηáoεü áηεáαί ίá

ίáελáεάá ηελáελé ηελ ηελίελáίεη ýáεýáòηý ηελòáιá εελááελòε-áηελò ηελáαδελ, είòίδáy ίδελάίòελδελάίá ίá ááòίηáòελçεδελáαίíüε ίδòòί  
ίδελíòελ ίηάδελδελάίεý εçíáίýáíüελ ε ίáεçíáίýáíüελ -áηòýελ ηελáίòίδελü &mdash; ίελί-áίεýελ ε ηηίηáελ. Á ηελòáιá «λáióηελδελò» εηίηελ  
ηηίηáü ε ίελί-áίεý) ε ááç ηίòδελáίεý -áδελáίáελé (ηηάáηηηίηáü ε ηηάáηηελί-áίεý). Ýòί ηάáελáί áεý òίáί, -òίáü εηίηελáελί δάøελò á  
ηòδòελóóδú áδελáίáε ηελáýίηελé ηελáίòίδελü.

Ιηίηáíüελ áηçíηελίηòýελ ίηáoεý á ίáηòίýúáá áδελý ýáεýòηý (a) òδελáίελá ýελáίòίá ηελáαδελ, ηáyçáε, á òáελæá εò ηάίελòá ε çía-  
ηηίηáελ ε εò ίελί-áίεýελ, (e) ηηòδελáίελá ίáδελáελá ίá ηηίηáá εάλíü.

3. Óáελε ίáδελçíη, á ίáηòίýúáá áδελý ΕίΝ «λáióηελδελò», ελáy δαçáελòúá ηδελáηòáá áεý ááίáá, δάááελòελδελάίεý, δαçáίδá, ίáελáòελδελ  
òδελáίáελéý, ίδελáúýáεýáíüελ ε ίηίηóóίελòελίáελεüίü ηηελíòáεληòίáü εηηελááίáαòáελεüηελé ηελòáιáι, á εηίηεüçíáελá ηελòáíü ίδελ εελáá  
ηελáýίηελò òáεληòá, εò òδελáίáíòίá ε ηάáελáòú çía-ελíüá òóίáελáίáòáελεüίüá áúáίáü.

Áεááίáαδελίηòε

Δááίòá ηη ηίçááίεη ΕίΝ «λáióηελδελò» ááááòηý ίδελ ηηάáδελéá Δίηηελéηελáί òίηáá òóίáελáίáòáελεüίüò εηηελááίáελéé (áδελáì 1 05-07-9  
Δίηηελéηελáί áóίáίελòáδελίηá ίáò-ίηáί òίηáá (áδελáì 1 05-04-12408á).

Summary

The paper is devoted to the possibilities of the Manuscript system (<http://manuscripts.ru/>) designed for preparation of electronic scientific publications of ancient manuscripts on the Internet.

The primary consideration is given to the specialized modules of the system ensuring 1) input, storage, editing and processing of materials in the database, 2) textologic, linguistic and paleographic analyses of manuscripts/texts and 3) preparation of dummy copies and publication of manuscripts and research apparatus. All modules interact with a common database allowing processing text/manuscript units organized into hierarchies and nets, their relationships and values that adequately reflect modeled objects and their relationships.

[1] Ἰῆαιϑδεδοῖαιῆου &mdash; ἐῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἡεῖαιῆῆῆ ἡῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆ.

[2] Ἰῆαιῆῆῆῆῆῆῆῆῆ &mdash; ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ (ῆῆῆῆῆῆῆῆ, ῆῆῆῆῆῆῆῆ, ῆῆῆῆῆῆῆῆ) ἰῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ.

[3] Ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ &mdash; ἡῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ, ἡ ἰῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ.

[4] Ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ &mdash; ῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ. Ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἡῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ (α) ῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ (β) ἡῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ, ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἡ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ.

[5] Ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ &mdash; ῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ. Ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἡῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ (α) ῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ (β) ἡῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ, ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἡ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ.

[6] Ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ &mdash; ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ, ῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ.

[7] Ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ &mdash; ἡῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἡῆῆῆῆῆῆῆῆῆ, ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ, ῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ.

[8] Ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ &mdash; ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ, ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ.

[9] Ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἡῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ὅῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ ἰῆῆῆῆῆῆῆῆῆ.